

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Раствор универсальный Биотру (Biotrue) по уходу за мягкими контактными линзами во флаконах в комплекте с контейнером для хранения контактных линз и без контейнера

Кондиционирование, очищение, удаление протеиновых отложений, дезинфекция, промывание и хранение контактных линз.

Раствор универсальный Биотру (Biotrue) по уходу за мягкими контактными линзами (гидрогелевыми и силикон-гидрогелевыми).

**Используется:** для кондиционирования, очистки, удаления протеиновых отложений, дезинфекции, промывания и хранения контактных линз. Раствор выполняет все эти элементарные этапы. Данный ежедневный режим обработки рекомендован Bausch + Lomb для безопасного и комфортного ношения контактных линз.

**ЭТАП 1:** Добавить минимум по 3 капли Универсального раствора Биотру (Biotrue) на каждую поверхность линзы и осторожно протереть в течение 20 секунд.

**ЭТАП 2:** Тщательно промыть каждую сторону линзы в течение 5 секунд Универсальным раствором Биотру (Biotrue).

**ЭТАП 3:** Поместить очищенные контактные линзы в контейнер для линз и наполнить свежим Универсальным раствором Биотру (Biotrue). Выдержать минимум 4 часа. Помните, что всегда нужно использовать свежий раствор. Выливайте раствор из контейнера для линз после каждого использования.

Ваши линзы теперь готовы к ношению. Если какие-либо отложения останутся на Ваших контактных линзах, промойте их Универсальным раствором Биотру (Biotrue) перед надеванием. Всегда следуйте инструкциям врача-офтальмолога. На основе индивидуальных особенностей Вашей слезы и режима ношения линз, врач-офтальмолог может рекомендовать дополнительные продукты и процедуры. Если в данный момент Вы не носите контактные линзы, храните их в закрытом контейнере для линз. Не храните Ваши линзы в солевом растворе вместо Универсального раствора Биотру (Biotrue). Солевой раствор не дезинфицирует линзы. Линзы могут храниться в закрытом контейнере до момента надевания максимум до 30 дней. Если Вы храните Ваши линзы более длительный период времени, они должны быть очищены и дезинфицированы свежим Универсальным раствором Биотру (Biotrue) перед надеванием.

**Состав:** стерильный изотонический раствор, который содержит гиалуронат (натрия гиалуронат), сульфобетаин, полоксамин, борную кислоту, борат натрия, эдетат динатрия и хлорид натрия, полиаминопропилбигуанидин 0.00013%, поликватерниум 0.0001%; вспомогательные вещества: соляная кислота, натрия гидроксид, дистиллированная вода

#### **Свойства:**

При ежедневном использовании Универсальный раствор Биотру (Biotrue) разрушает протеины, очищает, разрыхляет, удаляет отложения биопленки и налеты на мягких контактных линзах. Универсальный раствор Биотру (Biotrue) дезинфицирует контактные линзы, уничтожая патогенные микроорганизмы. Пока Ваша линза находится в растворе, увлажняющий компонент обволакивает линзу для комфортного ношения на протяжении всего дня. Универсальный раствор Биотру (Biotrue) также может использоваться для промывания линз.

#### **Преимущества Биотру (Biotrue):**

Универсальный раствор Биотру (Biotrue) вдохновленный биологией ваших глаз. Универсальный раствор Биотру (Biotrue) содержит смазывающее вещество, входящее в состав биологической ткани Ваших глаз и сбалансирован до соответствия pH слезы здорового глаза.

Универсальный раствор Биотру (Biotrue) помогает защитить от денатурации некоторые протеины слезы для поддержания чистоты линз и предотвращения образования отложений, которые могут

вызвать дискомфорт и сократить время ношения линзы. Сохраняя линзы увлажненными и чистыми, Универсальный раствор Биотру (Biotrue) обеспечивает комфортное ношение контактных линз в течении всего дня. Универсальный раствор Биотру (Biotrue) работает подобно Вашим глазам.

**Показания:** Универсальный раствор Биотру (Biotrue) предназначен для кондиционирования, очистки, удаления протеиновых отложений, промывания, дезинфекции и хранения мягких контактных линз (гидрогелевых, силикон-гидрогелевых), в соответствии с рекомендациями врача-офтальмолога.

**Противопоказания (Причина для не использования):**

Если у вас аллергия на какой-либо компонент универсального раствора, не используйте его.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ПРОБЛЕМЫ С КОНТАКТНЫМИ ЛИНЗАМИ И ПРОДУКЦИЕЙ ДЛЯ УХОДА ЗА ЛИНЗАМИ, НЕСОБЛЮДЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ ВРАЧА-ОФТАЛЬМОЛОГА МОГУТ ПРИВЕСТИ К ИНФИЦИРОВАНИЮ РОГОВИЦЫ И/ИЛИ ЯЗВЕ И ПОТЕРЕ ЗРЕНИЯ.** Важно, чтобы Вы следовали указаниям Вашего врача-офтальмолога, и всем инструкциям, приведенным на маркировке для правильного использования линз и продукции по уходу за линзами, включая контейнер для линз. Глазные заболевания, включая язву роговицы, могут развиваться быстро и вести к потере зрения. Нельзя оставлять линзы на ночь, если они не предназначены для этого и не одобрены Вашим врачом-офтальмологом. Клинические исследования показали возрастание риска серьезных неблагоприятных реакций, если не снимать линзы во время ночного сна. Линзы пролонгированного ношения должны регулярно сниматься для очистки и дезинфекции или для уничтожения и замены согласно сроку, рекомендованному Вашим врачом-офтальмологом. Клинические исследования показали повышенную частоту серьезных неблагоприятных реакций при сравнении использования контактных линз продолжительного ношения и контактных линз ежедневной замены. Исследования показали, что риск серьезных неблагоприятных реакций увеличивается для контактных линз пролонгированного ношения во время их очистки и дезинфекции, а также плановой замены. Исследования также показали, что курительщики подвержены более высокой частоте неблагоприятных реакций. Если Вы испытываете дискомфорт, чрезмерное слезоотделение, изменение зрения, покраснение глаз, немедленно снимите Ваши линзы, и свяжитесь с врачом-офтальмологом. Пользователям контактных линз рекомендуется посещать врача-офтальмолога дважды в год или чаще, если имеются на то указания. Вы должны следовать полным правилам очистки и промывания линз, указанным на упаковке продукта, для правильной дезинфекции Ваших линз и снижения риска загрязнения контактной линзы. Результатом сокращения времени очистки и промывания могут быть недостаточно очищенные линзы. Вы должны наполнять Ваш контейнер для линз свежим раствором каждый раз, когда помещаете Ваши линзы на хранение и никогда не “доливать” или не использовать повторно раствор. Вы должны вылить Ваш раствор сразу после того, как Ваши линзы были извлечены из контейнера для линз. Вы не должны хранить Ваши линзы в/или промывать Ваш контейнер для линз водой, например, водопроводной, бутилированной или дистиллированной, или каким-либо нестерильным раствором. Очищайте, промывайте и сушите на воздухе Ваш контейнер для линз каждый раз, когда вы извлекаете из него Ваши линзы. Для того чтобы удалить излишки раствора, Вы можете перевернуть Ваш контейнер для линз на время просушивания. Заменяйте Ваш контейнер для линз регулярно, в зависимости от Ваших гигиенических привычек. **Отказ от удаления раствора из контейнера для линз после каждого использования или использование воды для хранения Ваших линз может вести к загрязнению линз, которое может вызвать повреждение глаз и возможную потерю зрения.**

**Меры предосторожности:**

- Всегда следуйте указаниям по использованию продукта. Нарушение следующих указаний для продукта может привести к потере зрения.
- Регулярно посещайте Вашего врача-офтальмолога.
- Всегда мойте и сушите руки перед обработкой и использованием линз.
- Не используйте водопроводную, бутилированную воду или солевой раствор для линз или контейнера.
- Используйте только свежий раствор для очистки и дезинфекции контактных линз.

- Всегда выливайте оставшийся раствор из Вашего контейнера для линз после каждого цикла дезинфекции.
- Солевой раствор и увлажняющие капли не будут дезинфицировать Ваши линзы.
- Всегда заменяйте Ваш раствор, линзы и контейнер для линз в соответствии с указаниями.
- Чтобы избежать загрязнения, не касайтесь наконечником флакона какой-либо поверхности. Верните на место крышку после использования.
- Не используйте тепловую (термальную) дезинфекцию.

#### **Предостережения:**

- Всегда выливайте раствор из контейнера для линз после каждого использования.
- Храните флакон плотно закрытым, если не используете раствор.
- Хранить при комнатной температуре (от +15°C до + 25°C), избегать действия прямых солнечных лучей.
- Используйте до даты истечения срока годности, указанной на коробке и флаконе.
- Не используйте оставшийся раствор через 90 дней после вскрытия.
- Храните в недоступном для детей месте.

**Неблагоприятные реакции (Проблемы, и что в этом случае делать):** Могут встречаться следующие проблемы: острая боль в глазах, ожог или зуд (раздражение), состояние менее комфортное, чем тогда, когда линзы были впервые надеты, ощущение присутствия чего-либо в глазу (инородное тело, зуд), чрезмерное слезотечение, необычные выделения из глаза, покраснение глаза, сниженная острота зрения, затуманенное зрение, радуги или ореолы вокруг объектов, чувствительность к свету (фотофобия) или сухость глаз.

Если Вы заметили что-либо из вышеперечисленного

#### **Немедленно снимите линзы.**

- Если дискомфорт или проблема исчерпаны, внимательно осмотрите линзу.
- Если линза каким-либо образом повреждена, не надевайте линзу. Положите линзу в контейнер для хранения и свяжитесь с Вашим врачом-офтальмологом.
- Если на линзе есть грязь, ресница или другое инородное тело или проблема исчерпана и линза выглядит неповрежденной, тщательно очистите, промойте и продезинфицируйте линзу, затем наденьте ее.
- Если проблема не исчерпана, немедленно снимите линзу и проконсультируйтесь с Вашим врачом-офтальмологом.

Если наблюдаются вышеприведенные симптомы, возможно это серьезные заболевания, такие как инфекция, язва роговицы, неоваскуляризация или ирит, проконсультируйтесь у Вашего врача-офтальмолога и получите рекомендации по лечению для предотвращения более серьезного повреждения глаза.

#### **Гигиенические требования:**

- Всегда мойте и **ополаскивайте** руки перед обработкой линз.
- Очищайте, промывайте и дезинфицируйте Ваши линзы каждый раз, когда вы снимаете их.
- Всегда обрабатывайте одну и ту же линзу, правую или левую, первой для предотвращения путаницы.
- После использования всегда выливайте раствор и промывайте контейнер для линз свежим Универсальным раствором Биотру (Biotrue) и оставляйте сушиться на воздухе.

#### **Глава Представительства**

«Бауш энд Ломб Б.В.»

**В.В. Король**